



ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.
Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι-Αθήνα
Τηλ. 210 6156400, Fax: 210 6199316
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

FOR FURTHER INFORMATION:
(NEW) H. BENRUBI & FILS S.A.
27 Aghiou Thoma str. GR 15124, Maroussi-Athens
Tel: 00302106156400, Fax: 00302106199316
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr



Οδηγίες Χρήσης / Instructions Manual
Ελληνικά (GR) – English (EN)
Κοπτήριο Multi 550 – Chopper Multi 550

Περιεχόμενα / Contents

GR.....Σελίδες 1-8

EN.....Pages 9-15

GR

Ευχαριστούμε που επιλέξατε μια συσκευή της γκάμας IZZY.

Συμβουλές Ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και κρατήστε τις σε ασφαλές σημείο για μελλοντική αναφορά, μαζί με την απόδειξη αγοράς, η οποία λειτουργεί ως εγγύηση (βλ. παρακάτω «Εγγύηση και Εξυπηρέτηση Πελατών»).

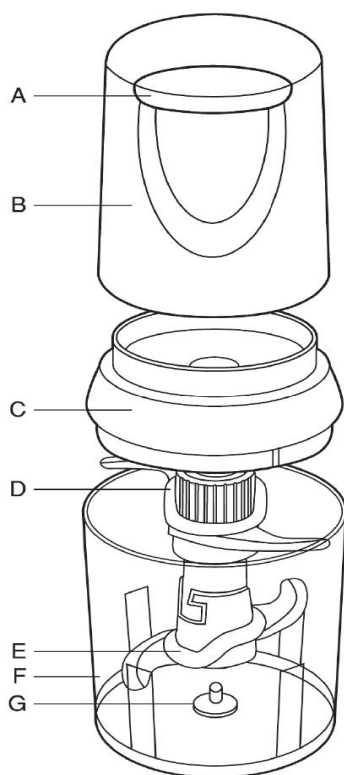
Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να ακολουθούνται οι παρακάτω οδηγίες ασφαλείας προς αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Είναι απαραίτητη η επιτήρηση όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για την χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας του κοπτηρίου και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν την καθαρίσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι χαλασμένο το καλώδιο ή αν έχει παρουσιαστεί κάποια βλάβη κατά την λειτουργία της. Επιστρέψτε τη συσκευή για έλεγχο, επισκευή ή αντικατάσταση σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Η χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου της κουζίνας, ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω ή κοντά σε ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού ή μέσα σε ζεστό φούρνο.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης, λανθασμένου χειρισμού ή ατυχήσεως να ακολουθήσετε τις οδηγίες, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη και δεν ισχύει η εγγύηση.
- Μην χρησιμοποιείτε το κοπτήριο αν κάποιο από τα μέρη της συσκευής είναι σπασμένο.
- Εκτός από τον καθαρισμό και την συντήρηση που γίνονται από τον χρήστη, κάθε άλλη εργασία επιδιόρθωσης θα πρέπει να ανατίθεται σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Μην βυθίζετε την συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φινιρίσμα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει σωστά στον κάδο.
- Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φινιρίσμα έχει πάθει ζημιά, μην χρησιμοποιείτε πλέον την συσκευή. Για να αποφύγετε κάθε κίνδυνο, η συσκευή θα πρέπει να αντικατασταθεί από οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Για την ασφάλεια σας, χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά που είναι σχεδιασμένα ειδικά για τη συσκευή σας. Προσοχή: Οι λάμες του μαχαιριού είναι πολύ κοφτερές. Χειριστείτε τις με προσοχή.
- Μετά από πολύχρονη και έντονη χρήση, τα μαχαίρια χάνουν την αποτελεσματικότητά τους: μη διστάσετε να τα αλλάξετε. Καινούρια μαχαίρια ισοδυναμούν με καινούρια συσκευή.
- Το καπάκι πρέπει να αφαιρείται μόνο εφόσον έχει σταματήσει τελείως το διπλό μαχαίρι να περιστρέφεται.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για μικρές ποσότητες. Μην ξεπερνάτε τις ποσότητες που ενδείκνυνται στις οδηγίες χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να αναμείξετε κολλώδεις ουσίες ή υλικά που μπορούν να μετατραπούν σε μία συμπαγή (σκληρή) μάζα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για σκοπούς πέρα από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Για την ασφάλειά σας, η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα, τους κανόνες ασφάλειας και τις οδηγίες περί Χαμηλής Τάσης, Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας, Προστασίας του Περιβάλλοντος κλπ.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Μέρη της Συσκευής



A. Πλήκτρο έναρξης λειτουργίας/επιλογής ταχύτητας

B. Σώμα συσκευής

C. Καπάκι

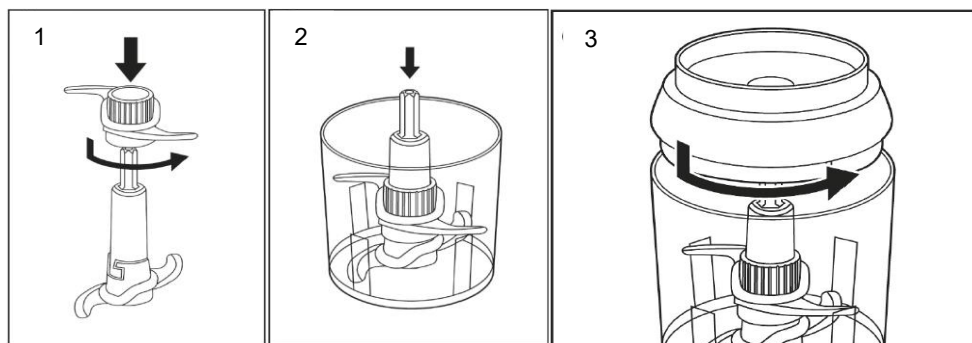
D. Πάνω μαχαίρι

E. Κάτω μαχαίρι

F. Μπολ

G. Άξονας

* Τα μέρη C,D,E,F διατίθενται ως ανταλλακτικά στα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών.



Χρήση

Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε τα διάφορα μέρη της συσκευής.

Σημείωση: Το πλήκτρο έναρξης λειτουργίας (A) σας επιτρέπει να επιλέγετε 2 ταχύτητες:

- * ταχύτητα 1 (ελάχιστη): ελαφριά πίεση
- * ταχύτητα 2 (μέγιστη): δυνατή πίεση.
- Για τα υγρά ή τις παχύρρευστες τροφές, μην υπερβαίνετε τα 0,4 lt.

Ψιλοκόψιμο και Πολτοποίηση

Περάστε το πάνω μαχαίρι (D) μέσα από τον άξονα του κάτω μαχαιριού (E) και ασφαλίστε το στη σωστή θέση στρέφοντάς το αριστερόστροφα. (Εικ.1).

- Τοποθετείστε τα μαχαίρια (D&E) στον άξονα που βρίσκεται μέσα στο μπολ (G.) (Εικ.2). Ρίξτε μέσα τα υλικά και ασφαλίστε το καπάκι (C) (Εικ.3).
- Τοποθετήστε το σώμα της συσκευής (B) πάνω στο καπάκι του μπολ στρέφοντάς το ελαφρώς. • Βάλτε τη συσκευή στην πρίζα και πιέστε το πλήκτρο έναρξης λειτουργίας (A), κρατώντας ταυτόχρονα το σώμα της συσκευής.
- Όταν φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα, ελευθερώστε το πλήκτρο λειτουργίας (A), αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε έως ότου σταματήσουν τελείως τα μαχαίρια.
- Απομακρύνετε το σώμα της συσκευής, απασφαλίστε το καπάκι, βγάλτε τα μαχαίρια και αδειάστε το περιεχόμενο. Για να αποσυνδέσετε το πάνω από το κάτω μαχαίρι, στρέψτε το δεξιόστροφα και τραβήξτε το προς τα πάνω.

Παιδικές Τροφές

Για να αναμίξετε ή να πολτοποιήσετε μαγειρεμένες τροφές:

- Κόψτε τα υλικά σε μικρά κομμάτια, προσθέστε λίγο ζωμό (λαχανικών ή κρέατος) και αλέστε το περιεχόμενο του μπολ με διακεκομμένες κινήσεις. Όταν το μείγμα έχει αλεστεί αρκετά, μπορείτε να το πολτοποιήσετε πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας παρατεταμένα (για λίγα δευτερόλεπτα) και μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Για να κόψετε φρούτα ή να προετοιμάσετε φρουτοκρέμα:

- Κόψτε τα φρούτα σε μικρά κομμάτια, προσθέστε λίγο γάλα ή χυμό και αλέστε το περιεχόμενο του μπολ με διακεκομμένες κινήσεις. Όταν το μείγμα έχει αλεστεί αρκετά, μπορείτε να το πολτοποιήσετε πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας παρατεταμένα (για λίγα δευτερόλεπτα) και μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Προσοχή: Πριν καταναλώσετε ή σερβίρετε πολτοποιημένες τροφές, ελέγχετε πάντα για τυχόν συστατικά που δεν έχουν αλεστεί επαρκώς.

Σημείωση: Το καπάκι δεν ασφαλίζει αεροστεγώς. Επομένως υπάρχει ενδεχόμενο διαρροής από το χείλος του μπολ όταν επεξεργάζεστε υγρές ή πολύ ρευστές τροφές. Για να αποφύγετε την υπερχειλίση αφαιρέστε το πάνω μαχαίρι και μην υπερβαίνετε τα 0,4 lt. 7

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας δεν πρέπει να ξεπερνά τα 10 δευτερόλεπτα. Για να επιτύχετε τους παρακάτω χρόνους επεξεργασίας εφαρμόστε διαδοχικές λειτουργίες με ενδιάμεσες παύσεις τουλάχιστον 10 δευτερολέπτων.

Υλικά	Μέγιστη ποσότητα	Μέγιστος χρόνος	Προτεινόμενη ταχύτητα
Μαϊντανός	30γρ.	10 δευτερόλεπτα	1 ή 2
Κρεμμύδια	200γρ.	Διακεκομμένες πιέσεις	1
Σκόρδο	150γρ.	5 δευτερόλεπτα	1
Φρυγανιά	20γρ.	15 δευτερόλεπτα	1 ή 2
Αμύγδαλα	100γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Φουντούκια	100γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Καρύδια	100γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Γραβιέρα	100γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Αυγό βραστό	200γρ.	10 δευτερόλεπτα	2
Ζαμπόν	200γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Κρέας (βρασμένο)	200γρ.	15 δευτερόλεπτα	2
Σούπα (μαγειρεμένη)	0,4λτ	30 δευτερόλεπτα	2
Δαμάσκηνα	130γρ.	9 δευτερόλεπτα	2
Βερίκοκα	130γρ.	9 δευτερόλεπτα	2

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΝΩ ΕΙΝΑΙ ΑΔΕΙΑ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΖΕΣΤΑ ΥΛΙΚΑ ΣΤΟ ΜΠΟΛ. ΑΦΗΣΤΕ ΤΙΣ ΤΡΟΦΕΣ ΝΑ ΚΡΥΩΣΟΥΝ ΓΙΑ ΛΙΓΑ ΛΕΠΤΑ, ΠΡΙΝ ΤΙΣ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΤΕΙΤΕ.

Χρήσιμες Συμβουλές

Η συσκευή σας διαθέτει το μοναδικό διπλό μαχαίρι “Quad-Blade” (αποκλειστικότητα της Izzy) και ισχυρό μοτέρ 500 Watt. Για να αξιοποιήσετε αυτά τα πλεονεκτήματα με τον καλύτερο δυνατό τρόπο, σας παραθέτουμε μερικές χρήσιμες συμβουλές που αφορούν τις πιο συχνές χρήσεις.

1. ΤΥΡΙ: Τρίβει τέλεια κάθε τύπο τυριού, μαλακό ή σκληρό, ακόμα και φέτα. Χρησιμοποιήστε και τα δύο μαχαίρια πιέζοντας τον πλήκτρο λειτουργίας με διακεκομμένες κινήσεις.

2. ΝΤΟΜΑΤΑ, ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ, ΚΡΕΜΜΥΔΙ κα: Για να ψιλοκόψετε τροφές χρησιμοποιήστε το διπλό μαχαίρι πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας με διακεκομμένες κινήσεις.

3. ΖΑΧΑΡΗ ΑΧΝΗ: Χρησιμοποιήστε μόνο το ένα μαχαίρι (κάτω). Για ακόμα καλύτερο αποτέλεσμα, βεβαιωθείτε ότι η ζάχαρη καλύπτει ολόκληρο το μαχαίρι.

4. ΠΑΓΟΣ: Ο πάγος θρυμματίζεται τέλεια χρησιμοποιώντας το διπλό μαχαίρι και πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας με διακεκομμένες κινήσεις. Για καλύτερο αποτέλεσμα, χρησιμοποιήστε

παγάκια σε σχήμα «κύβου» καθώς βρίσκουν καλύτερη αντίσταση στις λεπίδες και θρυμματίζονται πιο εύκολα και γρήγορα.

5. ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΤΡΟΦΕΣ / ΦΡΟΥΤΟΚΡΕΜΕΣ

- Με ρευστές τροφές (π.χ. βρεφικές κρέμες), χρησιμοποιήστε το μονό μαχαίρι (κάτω) για να αναμείξετε το περιεχόμενο του μπολ. Βεβαιωθείτε ότι η τροφή δεν είναι καυτές και η ποσότητα δεν ξεπερνά τα 400ml.

- Για να ψιλοκόψετε ή να πολτοποιήσετε μαγειρεμένες τροφές (λαχανικά, κρέας κα) και φρούτα, χρησιμοποιήστε το διπλό μαχαίρι πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας με διακεκομμένες κινήσεις. Όταν το μείγμα έχει αλεστεί αρκετά, μπορείτε να το πολτοποιήσετε πιέζοντας το πλήκτρο λειτουργίας παρατεταμένα (για λίγα δευτερόλεπτα) και μέχρι να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Προσοχή: Πριν καταναλώσετε ή σερβίρετε πολτοποιημένες τροφές, ελέγχετε πάντα για τυχόν συστατικά που δεν έχουν αλεστεί επαρκώς.

ΓΕΝΙΚΑ: Για καλύτερο αποτέλεσμα: όταν χρησιμοποιείτε και τα δύο μαχαίρια με στέρεες τροφές, φροντίζετε τα υλικά να υπερκαλύπτουν το πρώτο μαχαίρι και να φτάνουν τουλάχιστον στο μέσο της απόστασης των δύο μαχαιριών.

Καθαρισμός και Συντήρηση

- Αποσυνδέετε πάντα την συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε απλά ένα νωπό σφουγγάρι για να καθαρίσετε το σώμα της συσκευής (B). Μην βυθίζετε το μοτέρ μέσα σε νερό ή άλλο υγρό και μην το πλένετε ποτέ κάτω από τη βρύση.
- Το μπολ (F), το κάτω μαχαίρι (E), το πάνω μαχαίρι (D) και το καπάκι (C) μπορείτε να τα πλένετε και στο πλυντήριο πιάτων (στο επάνω καλάθι του πλυντηρίου).

Σε Περίπτωση Προβλήματος Λειτουργίας

- Ελέγξτε αν η συσκευή είναι σωστά συνδεδεμένη με την πρίζα.
- Αν έχετε ακολουθήσει σωστά όλες τις οδηγίες χρήσης που περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο και η συσκευή σας εξακολουθεί να μην λειτουργεί, πηγαίνετε τη συσκευή σας για έλεγχο ή επισκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Μοντέλο: Multi 550
Τάση: AC 220V-240V
Ισχύς: 550W
Συχνότητα: 50/60HZ

Προειδοποιήσεις για τη σωστή απόρριψη της συσκευής σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ

Ασφα



Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αστικά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σε ειδικά κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στους φορείς που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η χωριστή απόρριψη μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη απόρριψη και επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής απόρριψης οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

Εγγύηση

• Η εταιρία ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ εγγυάται τα προϊόντα της για οποιαδήποτε ελάττωμα κατασκευής ή υλικών για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Εάν το προϊόν που έχετε αγοράσει, παρουσιάσει ελάττωμα κατασκευής ή υλικών, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ. Για την ενημέρωσή σας σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ, επισκεφθείτε τη ιστοσελίδα μας www.benrubi.gr. Είναι στην αποκλειστική κρίση της ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ η αντικατάσταση αντί επιδιόρθωσης του ελαττωματικού προϊόντος.

• Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, σπάσιμο, λανθασμένη εγκατάσταση ή συντήρηση του προϊόντος, κακό χειρισμό, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό που δεν ανήκει στα Κέντρα Service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει τα παρακάτω ενδεικτικά αναφερόμενα:

- Σημάδια, αποχρωματισμό ή γρατζουνιές.
- Καψίματα εξαιτίας έκθεσης σε φωτιά ή φλόγα.
- Βλάβη από θερμικό σοκ (απτόμενη αλλαγή θερμοκρασίας ή τάσης).

ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα
Τηλ. / Εξυπηρέτηση πελατών.: 210 6156400
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr



EN

Thank you for having chosen an appliance from the IZZY range.

Safety interlocks



Please read these instructions carefully before using the appliance and save them for future reference. Please keep the sales receipt for guarantee purposes (pls see below “Guarantee and Customer Service”) Any use which does not conform to the instructions will absolve IZZY from any liability.

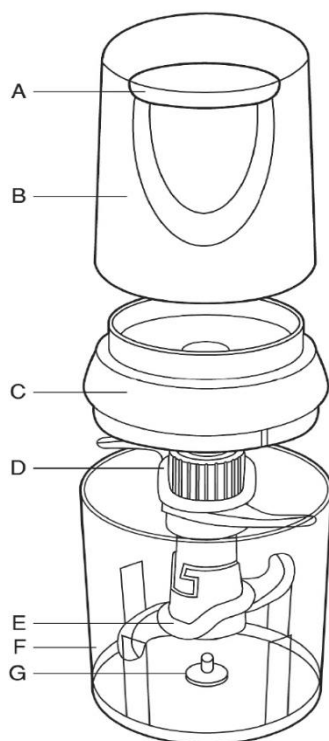
When using electrical appliances, to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions carefully.
- To safeguard against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision and have been given instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, in case of appliance malfunctions or if the appliance has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized BENRUBI service facility for examination, repair or replacement.
- The use of accessory attachments not recommended by manufacturer may cause malfunctions.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edges of tables or counters, or touch hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near hot gas or electric burners, or in a heated oven.

- This product has been designed for domestic use only. For any sort of commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and guarantee is no more valid.
- Do not use your food processor if any part is broken.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be carried out by an approved BENRUBI service centre.
- Do not put the appliance, the power cord or the plug into water or any other liquid.
- Make sure that the cover is securely locked in place before operating the appliance.
- Never place ingredients in the container by hand and while the appliance is in use. Always use the food pusher.
- The blade and discs are sharp. Handle carefully. After use store out of reach of children.
- Make sure that the cover is securely locked in place before operating the appliance.
- If the power cord or the plug are damaged, do not use your appliance. To avoid any risk, these must be replaced by an approved BENRUBI service centre.
- For your own safety, please use only the original accessories and spare parts which are suitable for your appliance. Warning: the blades of the knife are extremely sharp. Handle them with caution.
- After much use, the blades will become blunt and should be changed. New blades are equal to a new appliance.
- Never remove the lid until the knife has stopped completely.
- This appliance is designed to process small quantities. Do not exceed the quantities indicated in these instructions for use.
- Do not use this appliance to mix glutinous food or substances.
- Do not use this appliance for other uses than the use intended.
- For your safety, this appliance conforms to the appliance standards, regulations and directives of Low Voltage, Electromagnetic Compatibility, Environment, etc.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Parts of the Appliance



A. Start Button / speed selector

B. Motor Unit

C. Lid

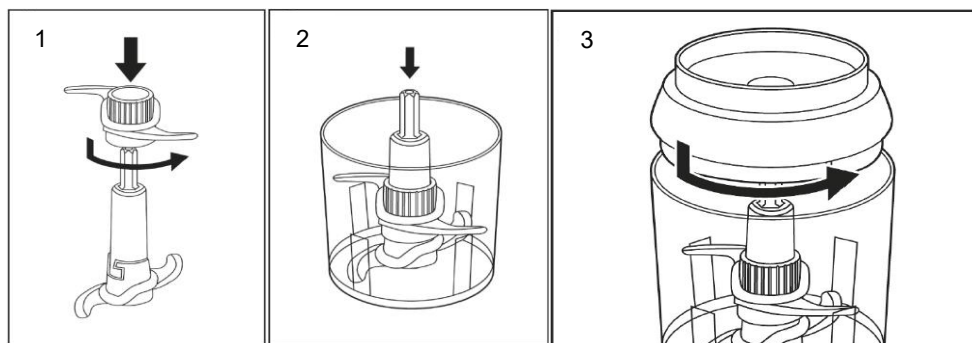
D. Upper Blade

E. Lower Blade

F. Bowl

G. Fixed Shaft

* Parts C,D,E,F are available for purchase at all authorized service centers



Using the Appliance

Before first use, clean the various parts of the appliance.

Notes:

- The start button (A) allows you to use 2 speeds:
- * speed 1 (min): gentle pressure
- * speed 2 (max): firmer pressure.
- For liquids, never exceed 0,4 lt.

Mincing and Blending

- Put the upper blade (D) onto the lower blade (E) and bring it to its locked position by turning anticlockwise (Fig.1).
- Fit the upper (D) and lower blades (E) onto the fixed shaft (G) in the bowl (F) (Fig.2). Pour in the ingredients and lock the lid (C) (Fig.3).
- Place the motor unit (B) onto the assembly by turning it slightly.
- Plug in the appliance and press the start button (A), at the same time holding the appliance by the motor unit.
- At the end of preparation, release the button (A), unplug the appliance and wait until the blades come to a complete stop.
- Remove the motor unit, the lid and the blades to pour out the preparation. You can separate the upper blade from the lower blade by turning the former clockwise and pulling it up.

Baby Food

To mix or blend cooked food:

- Chop the food into small pieces, add some broth (meat or vegetables) and mix the ingredients while pulsing. To blend the mixed food, press the start button continuously until you reach the desired result.

For fruit purées:

- Chop the fruits into small pieces, add some milk, water or juice and mix the ingredients by pulsing. To blend the fruits, press the start button continuously until you reach the desired result. Caution: Before you eat or serve blended food, please always check for ingredients that might have not been blended adequately.

Note: The lid of the bowl does not form an air-tight seal. Therefore, when mixing liquids there is a possibility of limited leakage from the bowl. To overcome this, avoid overfilling, remove the top blade and do not exceed 0,4 lt

CAUTION: Maximum time of processing should not exceed 10 second continuous use. In order to achieve below processing times, use the appliance with pulses and intermediate 10 second pauses.

Ingredients	Max. Quantity	Max. Time	Recommended Speed
Parsley	30gr	10 sec	1 ή 2
Onions	200gr	In pulses	1
Garlic	150gr	5 sec	1
Rusks	20gr	15 sec	1 or 2
Almonds	100gr	15 sec	2
Hazelnuts	100gr	15 sec	2
Walnuts	100gr	15 sec	2
Gruyere	100gr	15 sec	2
Hard-boiled egg	200gr	10 sec	2
Boiled ham	200gr	15 sec	2
Boiled beef	200gr	15 sec	2
Cooked soup	0,4lt	30 sec	2
Prunes	130gr	9 sec	2
Dried apricots	130gr	9 sec	2

CAUTION: DO NOT OPERATE THE UNIT WHEN EMPTY.

CAUTION: DO NOT PUT HOT INGREDIENTS INTO THE BOWL. BEFORE FOOD PREPARATION, ALLOW FOOD TO COOL DOWN FOR A FEW MINUTES.

This appliance has unique specifications such as the double “Quad-blade” (exclusivity of IZZY) and powerful motor of 500W. Please find hereafter a few tips for the most common uses.

1. CHEESE: Perfectly grades every kind of cheese (even soft cheese). Use both blades and use the appliance by pulsing.

2. TOMATO, NUTS, ONIONS etc.: For fine chopping, use both blades and use the appliance by pulsing.

3. CASTOR SUGAR: Use the single blade (low blade). For better result, make sure that sugar's quantity covers totally the blade.

4. ICE: For ice crushing, use both blades and use the appliance by pulsing.

5. BABY FOOD: To mix or blend cooked food: - With liquid foods (e.g. baby food crème) use the low blade to mix the ingredients. Make sure that food is not hot and quantity does not exceed the 400ml. - For chopping cooked food (vegetables, meat etc.) and fruits, use both blades and use the appliance by pulsing. To blend the food or make fruit purées, press the start button continuously (for a few seconds) until you reach the desired result. Caution: Before you eat or serve blended food, please always check for ingredients that might have not been blended adequately.

IN GENERAL: For better result: when using both blades (with solid food), please make sure that the quantity of ingredients fully covers the low blade and reaches up just below of the upper blade.

Care and Cleaning

- Always unplug the appliance first.
- Only use a damp sponge to clean the motor unit (B). Never place it in water, or under running water.
- The bowl (F), the lower blade (E), the upper blade (D and the lid (C) can all be cleaned in the dishwasher (upper basket).

Troubleshooting

- Please verify whether the appliance is plugged in.
- If you have followed all the instructions in the booklet and the appliance still does not work return the appliance to the nearest authorized Benrubi Service Center for examination or repair.

Technical Characteristics

Model: Multi 550

Rated Voltage: AC 220V-240V

Rated Power: 550W

Rated Frequency: 50/60HZ

Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household device separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of household devices separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Guarantee & Customer Service

- BENRUBI Company guarantees its products for any manufacturing defect or defective materials for a period of two (2) years from the date of purchase or delivery by presenting purchase receipt. If your product malfunctions or you find any defects, please revert to the retail location you have purchased it from or contact an authorized BENRUBI Service Centre. To find the nearest authorized BENRUBI Service Centre, visit our website www.benrubi.gr. It is in the discretion of BENRUBI Company to replace or repair the defective product.

- The warranty does not cover damages resulting from normal wear, breakage, improper installation or maintenance of the product, mishandling, abnormal working conditions, failure to implement the instructions, conversion or repair of the product by an unauthorized technician who does not belong to the BENRUBI Service Centers.

Also, the warranty does not cover the following indicative factors:

- Stains, discoloration or scratches.
- Burns due to exposure to heat or flame.
- Damage from thermal shock (sudden temperature change or change of voltage).

FOR MORE INFORMATION CONTACT:

(NEW) H. BENRUBI & FILS SA

27 Aghiou Thoma str, GR15124

Maroussi - Athens

Tel. / Customer Support: 210 6156400

e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr



